



联合国环境方案基金

一九七五年十二月三十一日终了年度

财务报告和决算

以 及

审计委员会的报告

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第 7F 号 (A/31/7/Add.6)

联 合 国



联合国环境方案基金

一九七五年十二月三十一日终了年度

财务报告和决算

以 及

审计委员会的报告

大 会

正式记录: 第三十一届会议

补编第 7F 号 (A/31/7/Add.6)

联 合 国

一九七六年, 纽约

说 明

联合国文件都用英文大写字母附加数字编号。凡是提到这种编号，就是指联合国的某一个文件。

目 录

<u>章 次</u>	<u>页 次</u>
送文函	iv - v
一 一九七五年十二月三十一日终了年度财务报告	1 - 7
二 审计意见	8
三 一九七五年十二月三十一日终了年度决算表	9
表一 十二月三十一日资产负债和未支配经费对照表	10 - 12
表二 一九七五年十二月三十一日终了年度收支对照表	13
附表 1. 一九七五年十二月三十一日投资状况表	14
附表 2. 一九七五年十二月三十一日未付认捐款项状况总表	15 - 17
附表 3. 一九七五年十二月三十一日方案活动和方案准备金 活动经费、支出和债务状况简表	18
附表 4. 一九七五年十二月三十一日终了年度基金方案费用和 方案支助费的经费、已拨款项和已付支出以及 未支配余额简表	19
附表 5. 一九七五年十二月三十一日终了年度联合国生境和 人类住区基金拨款、支出和债务及未支配余额简 表	20
四 一九七五年十二月三十一日终了年度财务报告和决算附件	21 - 23
五 审计委员会的报告	24 - 30

送文函

一九七六年三月二十六日

兹依照经大会第 3192 (XXVIII) 号决议修正的财务条例第 11.4 条的规定，
谨将本人核可的一九七五会计年度联合国环境方案基金报告和决算送上。

各项财务报表复制本均送交行政和预算问题咨询委员会。

此致

纽约联合国审计委员会主席

执行主任

穆斯塔法·加·托尔巴 (签名)

一九七六年六月二十五日

兹谨转递执行主任提出的一九七五年十二月三十一日联合国环境方案财务报表。
各报表已予审核并列有审计委员会的审计意见。

除上述财务报表外，谨将审计委员会关于一九七五年度联合国环境方案决算的
报告一份送上。

顺致最崇高的敬意。

此致

纽约联合国大会主席

加拿大审计长
兼联合国审计委员会主席
季·季·麦克唐奈 (签名)

一、 一九七五年十二月三十一日终了年度财务报告

1. 联合国环境规划署执行主任现谨提送一九七五年十二月三十一日届终年度联合国环境方案基金的以下各决算报表：

表一	资产、负债和未支配经费对照表
表二	收支对照表
附表 1	投资状况表
附表 2	未付认捐款项状况总表
附表 3	方案活动和方案准备金活动经费支出和债务状况简表
附表 4	基金方案费用和方案支持费用的经费，已拨款项，已付支出以及未支配余额简表
附表 5	联合国生境和人类住区基金拨款、支出和债务以及未支配余额简表

环境方案基金的财务状况及其资源

2. 环境规划理事会于一九七五年四月十七日至五月二日召开了第三届会议，审议并核定了一九七五年度基金方案业务的及一九七六和一九七七两年期的订正拨款。

3. 一九七五年度业务的支出超过收入，净计为 2, 258, 187 美元。 依照

联合国财务条例第 4.3 和第 4.4 条的规定，前一会计年度任何未清偿的债务应于第二年届终时失效。因此，注销的款额 234,972 美元已转列入基金资源。于拨款供充财务准备金及其它与基金有关业务经费之后，基金现存 17,572,741 美元；一九七四年终时共存有 21,999,192 美元。

核定计划项目的承付款项

4. 核定计划项目尚未承付的款项如下：

一九七五年一月一日承付款项结存	\$ 9,245,320
<u>加：</u> 一九七五年度核定的计划项目	<u>34,701,828</u>
	43,947,148
<u>减：</u> 实际支出：环境方案	<u>12,943,250</u>
一九七五年十二月三十一日承付款项 结存	\$ <u><u>31,003,898</u></u>

5. 上开数字按照提供资金年度开列如下，此种款项可能需要基金未来资源负担：

1976	\$ 20,553,318
1977	8,702,230
1978	1,748,350

基金的保管

6. 联合国秘书长为环境方案基金保管人，继续代收各国政府捐款，并将不急需的款项予以投资。当环境规划署业务有需要时，即向执行主任汇拨款项。

7. 一九七五年度，从各国政府收到的捐助现款为数达 16,858,097 美元，一九七四年度是 17,777,023 美元。一九七五年度因短期投资而获得的利息计有 973,987 美元，上一年度则为 621,866 美元。一九七五年度汇拨给执行主任的款项共计 11,750,000 美元。

业务和基金方案

8. 一九七五年度理事会所拨经费的动用情况如下：

	<u>经 费</u>	<u>已动用款项</u> (以千美元计)	<u>未动用款项</u>
基金方案活动	21,700	12,388	9,312
基金方案准备金	1,000	555	445
方案和方案支持费	<u>5,221</u>	<u>5,083</u>	<u>138</u>
1975	<u>27,921</u>	<u>18,026</u>	<u>9,895</u>
1974	<u>22,501</u>	<u>8,148</u>	<u>14,353</u>

颁发环境方面最有特殊

贡献的国际奖金

9. 大会以一九七二年十二月十五日第 3003 (XXVII) 号决议，设置一个环境方面的国际奖金。伊朗政府于一九七四年捐助现款 27,000 美元，作为设置奖金和有关费用的基金，又于一九七五年认捐三万美元之数使国际奖金增加到五万美元。所获利息计 1,631 美元，记入奖金帐内。

循环基金（新闻）

10. 理事会设置上述基金旨在拨款充作编写，印制和分发环境规划署新闻资料的经费。循环基金是一项自能清偿的作业。

11. 一九七五年为办成和发行一种出版物负债 12,800 美元，而实收进益则为 900 美元。

在吉吉里建造环境规划署

临时房舍

12. 肯尼亚政府曾以十三亩半土地提供本组织作建立环境规划署临时总部之用。于一九七五年七月一日开始兴工，并于一九七五年十二月中旬完成及启用了八幢。肯尼亚政府捐款 600 万肯尼亚先令（相当于 738,916 美元）充作建筑费用，同时环境方案基金预支 1,150,000 美元，以六年为期（一九七六至一九八一年），由联合国经常预算内环境方案基金的年度预算经费及环境方案基金的方案和方案支助费，予以偿还。估计费用与实际费用相差 6,896 美元，以一九七五年

度基金的预算方案和方案支持费用的节余承担。

联合国生境和人类住区基金

13. 大会根据理事会的建议，采取行动，于一九七四年十二月十六日通过第 3327 (XXIX) 号决议，规定于一九七五年一月一日设立联合国生境和人类住区基金。执行主任依照理事会 UNEP GC/36 文件第 12 和第 13 段的规定，立一单独帐户，将可供该基金动用的财政资源存入，并记帐。从表一内便可看到，该帐户已记有环境方案基金的第一笔拨款 60 万美元，及第一笔认捐款项五千美元。一九七五年终的负债和实际支出共计 307,930 美元，一九七五年十二月三十一日剩有未支配结存额 297,070 美元。

预算问题

14. 基金的方案和方案支持费用方面已有 137,991 美元的节余净额。

15. 以下为对附表 4 所列一些较重要的项目的简要说明。

薪给和一般人事费

16. 所拨经费 3,069,000 美元有节余 143,354 美元。这主要是由于工作人员的征聘和更替有推迟办理的情形所造成。

17. 115,659 美元的超支是各联络处和区办事处，因本年度各区工作扩增而征聘工作人员的实际费用。空缺情形未容许临时利用常设员额来满足这种需要，

因此,只能利用临时助理人员经费。 如果今后继续还有这种需要,则应要求增加常设员额。

18. 可以注意的是:十二月三十一日在咨议和专案专家经费项下有183,031美元的节余。

家具和设备的购置

19. 环境规划署临时办公处所必需购置新家具和额外设备,共费269,986美元,这是一项超支。记得当初环境规划署在肯尼亚塔会议中心时,曾计划向东道国政府收购该中心所用的家具。由于迁往吉吉里,遂未能购置。因此,执行主任核准了一笔以三十万美元为限的费用,作为迁入新办公处所所需的临时开支。这笔支出应以一九七五年度基金方案和方案支持费用的预期通盘节余数承担。

联合国经常预算

20. 由联合国一九七四至一九七五两年期经常预算拨充“小型秘书处”用的经费改订为5,274,000美元。两年期的实支总额为4,890,117美元,结果期终节余了383,883美元。关于经常预算的决算和报告载在联合国一九七五年十二月三十一日届终两年期财务报告和决算第16款、表一、附表1至4内。

就审计委员会提交大会第三十届会议
关于联合国环境规划署一九七四年十
二月三十一日终了年度决算报告①中
提出的意见和建议所采取的行动

内部控制程序

21. 执行主任注意到了一九七四年十二月三十一日终了年度财务报告和决算第7段至第30段中以及审计委员会报告中所载审计委员会的意见和建议。②

22. 执行主任就遵照审计委员会的意见和建议作出的各种努力向一九七六年三月三十日至四月十四日在内罗毕召开的环境规划署理事会第四届会议提出了报告。

① 《大会正式记录，第三十届会，补编第7 F号》(A/10007/Add. 6)。

② 同上，第4节。

三 审计意见

我们审核了附在后面并有标题的一九七五年十二月三十一日终了年度联合国环境规划署财务报表一和二，以及有关附表。我们的审核工作包括对会计程序作一般性审查，以及斟酌情况需要，对会计记录和其他有关证据进行抽查。根据审核结果，我们认为各项财务报表都适当地反映了这一年度所记录的财务事项，而各该财务事项也都符合财务条例和法律根据，正确地表明了一九七五年十二月三十一日的财务状况。

加拿大审计长

麦克唐纳 (签名)

哥伦比亚主计长

马丁内斯-苏莱塔 (签名)

巴基斯坦审计长

阿卜杜勒·哈密德 (签名)

一九七六年六月二十五日

三 一九七五年十二月三十一日終了年度決算表

十二月三十一日资产负债和未支配经费对照表

(以美元计)

	<u>1975</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1974</u>
<u>资产</u>			<u>负债和准备金</u>	
银行存款和库存现金	757 285	444 162	应付帐款	304 556
信用状	1 800 000	3 200 000	未清偿债务准备金	3 384 330
投资(附表1)	18 036 169	13 263 885	财务准备金	2 200 000
投资应计利息	264 714	82 541	递延捐款(附表2)	64 487 184
应收政府认捐款 (附表2)	69 756 397	74 697 525	应还联合国普通基金款项	2 286 708
应收帐款和递延费用	551 016	199 700	应还循环基金(新闻)款项	100 900
			应还进行中的建筑工程 户款项	447 077
			应还联合国生境和人类住 区基金款项	353 454
			环境规划署颁发环境方面 国际奖金的信托基金	28 631
			未支配经费结余	<u>73 592 840</u>
			一月一日结余	<u>21 999 192</u>
			<u>加: 注销上年未清偿 债务的收入</u>	<u>10 036 873</u>
				153 512

, 10 ,

	<u>1975</u>	<u>1974</u>	<u>1975</u>	<u>1974</u>
<u>资产</u>				
<u>负债和准备金</u>				
减: 转入财务准备金	550 000		(1 158 026)	
建造临时房舍垫				
款(吉吉里)	1 150 000			
划拨给循环基金				
的款项(新闻)	100 000			
划拨给联合国生				
境和人类住区				
基金的款项	<u>600 000</u>	<u>(2 400 000)</u>		
斯德哥尔摩会议				
前活动支出		(3 236)		
支出超过收入差				
额(表二)			<u>(2 258 187)</u>	<u>12 966 833</u>
十二月三十一日结余			<u>17 572 741</u>	<u>21 999 192</u>
循环基金(新闻)	<u>91 165 581</u>	<u>91 887 813</u>	<u>91 165 581</u>	<u>91 887 813</u>
环境方案基金欠款	100 900		12 800	
未清偿债务准备金				
环境规划署基金拨款			100 000	
其他收入			900	
支出			<u>(12 800)</u>	
十二月三十一日结余			<u>88 100</u>	<u>-</u>
	<u>100 900</u>	<u>-</u>	<u>100 900</u>	<u>-</u>

1974

1975

1974

1975

资产

负债和准备金

进行中的建筑工程—吉吉里的临时房舍

环境方案基金欠款	447 077	-	79 273	-
应收帐款—营业税	34 760	-	406 138	-
承付支出和债务	1 899 386	-	1 150 000	-
			738 916	-
			6 896	-
	<u>2 381 223</u>	<u>-</u>	<u>2 381 223</u>	<u>-</u>
应收认捐款	5 000	-	61 384	-
环境方案基金欠款	353 454	-		
			600 000	-
			5 000	-
			605 000	-
			(307 930)	-
			297 070	-
	<u>358 454</u>	<u>-</u>	<u>358 454</u>	<u>-</u>

证明无误

助理执行主任兼环境基金主任

斯特德曼 (签名)

一九七六年三月二十六日, 内罗毕

表 二

一九七五年十二月三十一日终了年度收支对照表

(以美元计)

<u>收入</u>	<u>1975</u> \$	<u>1974</u> \$
各国政府捐款 (附表 2)	14 152 697	20 483 915
特种计划项目的相对捐款 (瑞典国际开发机构)	554 895	60 000
民众捐赠	518	305
利息收益	973 987	621 866
以往 (各) 年计划项目开支的退款	83 162	10 396
其他收入	<u>38 449</u>	<u>7 610</u>
收入共计	15 803 708	21 184 092
<u>减: 支出</u>		
基金方案活动 (附表 3)		
支出和债务	12 388 265	5 430 971
基金方案准备金活动 (附表 3)		
支出和债务	554 985	167 027
方案和方案支助费 (附表 4)		
支出和债务	5 083 009	2 550 095
其他支出:		
汇兑损益	35 636	69 166
支出共计	<u>18 061 895</u>	<u>8 217 259</u>
<u>收入超过支出的溢额 (亏损)</u>	<u>(2,258,187)</u>	<u>12 966,833</u>

(表一)

证明无误

助理执行主席兼环境基金主任

斯特德曼 (签名)

一九七六年三月二十六日, 内罗毕

附表 1

一九七五年十二月三十一日投资状况表

以美元计

化学银行, 储蓄帐户, 利率五厘	1 936 169
纳索银行家信托公司, 利率七又十六分之十三厘, 一九七六年二月十日	800 000
纳索银行家信托公司, 利率六厘七五, 一九七六年三月十七日	2 000 000
纳索欧美银行公司, 利率七又十六分之十一厘, 一九七六年二月十七日	1 000 000
纳索第一国家银行, 利率八又十六分之一厘, 一九七六年一月三十日	1 500 000
大开曼岛欧文信托公司, 利率七又四分之一厘, 一九七六年五月十七日	1 000 000
大开曼岛欧文信托公司, 利率七又十六分之五厘, 一九七六年五月十八日	3 200 000
伦敦劳埃兹银行, 利率六又十六分之三厘, 一九七六年一月二日	500 000
伦敦劳埃兹银行, 利率七又十六分之十一厘, 一九七六年六月二日	1 000 000
法兰克福厂商汉诺威信托公司, 利率七厘半, 一九七六年一月五日	500 000
纳索摩根保证信托公司, 利率七又十六分之七厘, 一九七六年三月十二日	1 000 000

以日元计, 相当于美元数

东京三菱银行, 利率七又十六分之三厘, 一九七六年四月十九日。	3 600 000
共计	<u>18 036 169</u>

附表 2

联合国环境规划署

一九七五年十二月三十一日未付认捐款项状况汇总表

(以美元计)

国 家	一九七四年十二月三十一日未付认捐款数	一九七五年度认捐数和调整数	以后各年认捐数	一九七五年度实收数	一九七五年十二月三十一日未付认捐款数
阿根廷	-	40,000	120,000	40,000	120,000
澳大利亚	-	500,000	1,000,000	500,000	1,000,000
奥地利	-	200,000	600,000	200,000	600,000
比利时	-	250,000	500,000	250,000	500,000
博茨瓦纳	-	1,150	1,153	1,150	1,153
巴西	-	20,000	-	20,000	-
保加利亚	-	-	13,332	-	13,332
白俄罗斯苏维埃社会主义共和国	-	17,544	35,088	-	52,632
加拿大	1,500,000	-	5,000,000	-	6,500,000
中国	131,579	-	-	131,579	-
古巴	24,540	24,540	-	49,080	-
斯洛伐克	-	25,554	76,661	-	102,215
丹麦	-	400,000	800,000	400,000	800,000
芬兰	-	200,000	200,000	200,000	200,000
法国	-	1,445,783	2,727,272	1,445,783	2,727,272

国 家	一九七四年十二月 三十一日未付认捐 数	一九七五年度 认捐数和调整数	以后各年 认捐数	一九七五年度 实收数	一九七五年十二月 三十一日未付认捐 数
德意志民主共和国	73,469	87,722	238,809	161,191	238,809
德意志联邦共和国	-	1,939,538	3,461,538	1,939,538	3,461,538
加纳	11,023	19,723	-	30,746	-
希腊	-	-	-	-	-
匈牙利	-	22,989	24,462	22,989	24,462
冰岛	-	4,000	-	4,000	-
印度	-	100,000	-	-	100,000
印度尼西亚	-	10,000	-	-	10,000
伊拉克	-	13,573	-	13,573	-
意大利	800,000	-	1,200,000	759,124	1,240,876
牙买加	-	4,000	-	4,000	-
日本	-	2,000,000	5,500,000	2,000,000	5,500,000
肯尼亚	-	30,000	60,000	-	90,000
科索沃	-	33,300	66,700	33,300	66,700
利比亚	-	1,000	-	1,000	-
阿托里	-	1,500	-	1,500	-
卢森堡	-	10,000	-	-	10,000
马耳他	-	2,630	-	2,630	-
墨西哥	-	200,000	-	200,000	-
新西兰	-	300,000	600,000	300,000	600,000
荷兰	70,249	74,530	113,200	144,779	113,200

国家	一九七四年十二月三十一日未付认捐数	一九七五年度认捐数和调整数	以后各年认捐数	一九七五年度实收数	一九七五年十二月三十一日未付认捐数
利比亚	40,000	20,000	-	60,000	-
尼日利亚	-	484,157	860,870	484,157	860,870
印度尼西亚	-	2,000	-	2,000	-
菲律宾	(10,000)	10,000	-	-	-
波兰	-	50,201	150,602	50,201	150,602
葡萄牙	-	2,000	6,000	-	8,000
越南	1,000	-	-	-	1,000
马来西亚	-	12,500	8,333	12,500	8,333
尼泊尔	1,000	104	-	1,104	-
新加坡	-	1,000	2,000	1,000	2,000
西班牙	-	200,000	400,000	200,000	400,000
苏丹	-	-	-	-	-
瑞典	-	1,000,000	2,000,000	1,000,000	2,000,000
瑞士	-	405,268	1,503,759	405,268	1,503,759
乌克兰	-	42,105	84,211	-	126,316
苏维埃社会主义共和国联盟	-	3,449,123	6,898,245	-	10,347,368
爱尔兰	331,753	425,163	2,694,949	756,916	2,694,949
美国	5,000,000	-	27,500,000	5,000,000	27,500,000
南斯拉夫	-	60,000	40,000	28,989	71,011
扎伊尔	-	10,000	-	-	10,000
	7,974,613	14,152,697	64,487,184	16,858,097	69,756,397

② 因为一九七四年十二月三十一日以前为以后各年所作的认捐而加以调整，数为 66,722,911 美元。

附表 3

一九七五年十二月三十一日方案活动和
方案准备金活动经费、支出和债务状况简表

(以美元计)

	经费 (分配数)	支出和 债务
<u>一 方案活动</u>		
人类住区、人类保健	5 100 000	3 753 907
支助	3 250 000	2 989 251
环境和发展	2 500 000	1 338 310
海洋	2 300 000	812 894
能	300 000	213 727
环境管理	525 000	238 267
经济制度	4 700 000	1 637 878
自然灾害	200 000	124 500
地球监察	2 125 000	1 231 259
环境法	100 000	48 272
联合国生境和人类住区基金	600 000	-
	<u>21 700 000</u>	<u>12 388 265</u>
<u>二 方案准备金活动</u>	1 000 000	554 985
	<u>22 700 000</u>	<u>12 943 250</u>

一九七五年十二月三十一日
核定计划项目(承付款项)简表

一九七五年一月一日未清偿承付款项	9 245 320
<u>加：一九七五年期间核定计划项目</u>	<u>34 701 828</u>
	43 947 148
<u>减：一九七五年度支出和债务</u>	<u>12 943 250</u>
一九七五年十二月三十一日未清偿承付款项	<u>31 003 898</u>

附表 4

一九七五年十二月三十一日终了年度基
金方案费用和方案支助费的经费、已拨
款项和已付支出以及未支配余额简表

(以美元计)

	经 费 <u>(已拨款项)</u>	已付 <u>支出</u>	未支配 <u>余额</u>
薪给:			
常设员额	2 213 000	1 916 710	296 290
一般临时助理人员	106 000	221 659	(115 659)
顾问	200 000	167 911	32 089
加班费和夜勤津贴	45 000	13 497	31 503
专设专家小组	200 000	48 068	151 932
一般人事费	856 000	1 008 936	(152 936)
出差旅费	364 000	271 791	92 209
招商承办事务(印刷)	60 000	39 208	20 792
一般业务费	612 000	630 030	(18 030)
用品和材料	204 000	181 460	22 540
家具和设备购置费	306 000	575 986	(269 986)
房地改良费	55 000	7 753	47 247
共计	<u>5 221 000</u>	<u>5 083 009</u>	<u>137 991</u>

附表 5

一九七五年十二月三十一日终了年
度联合国生境和人类住区基金拨款、
支出和债务及未支配余额简表

(以美元计)

	<u>经费</u> <u>(已拨款项)</u>	<u>已付</u> <u>支出</u>	<u>未支配</u> <u>余额</u>
薪给:			
常设员额		58 210	
一般临时助理人员		1 845	
顾问		139 242	
加班费和夜勤津贴		98	
一般人事费		56 237	
出差旅费		38 877	
招商承办事务		1 900	
一般业务费		178	
用品和材料		736	
家具和设备购置费		10 607	
	<u>600 000</u>	<u>307 930</u>	<u>292 070</u>

四 一九七五年十二月三十一日终了
年度财务报告和决算附件

审计过的一九七四年度决算

1. 联合国环境方案基金一九七四年十二月三十一日终了年度财务报告和决算以及审计委员会的报告^③和行政和预算问题咨询委员会的报告是连同六个其他联合国方案和基金的财务报告和决算一并向大会第三十届会议提出的。

2. 大会审议了这些报告，并于一九七五年十月三十日通过第 3370F(XXX) 号决议如下：

“大会

1. 接受联合国环境方案一九七四年十二月三十一日终了年度财务报告和决算以及审计委员会的审计意见书；

2. 注意到行政和预算问题咨询委员会在其报告中提出的意见；

3. 请联合国环境方案执行主任按照审计委员会及行政和预算问题咨询委员会报告中的意见，^④采取必要的补救行动。”

3. 理事会第三届会议请执行主任“与秘书长协商之后，对于在规划理事会审议联合国环境方案基金财务报告和决算以及审计委员会的报告之后所须采取的行动如何适用财务细则第 214.1 条问题向规划理事会第四届会议提出他的建议”。^⑤

4. 秘书长通知执行主任说，由于规划理事会会议的召开时间，审计过的环境方案决算必须在提交规划理事会之前，先提交大会。

③ 《大会正式记录，第三十届会议，补编第 7F 号》(A/10007/Add. 6)。

④ A/10239, 第 18 至 20 段。

⑤ 《大会正式记录，第三十届会议，补编第 25 号》(A/10025), 决定 41(III), 第二节, 第 2 段。

5. 不过执行主任曾向理事会第三届会议提交未审计的一九七四年十二月三十一日终了年度的财务报告和决算，供其参考。如上面第2段所说，审计过的财务报告和决算已经大会接受。秘书长已通知执行主任说理事会在大会接受了审计过的决算后应予以注意并核准。

6. 执行主任要指出大会所采行动一般来说是形式性质，通常并不包括对审计委员会的意见的详细审议。因此，理事会鉴于对环境基金活动所负的责任，可能愿意审议这些意见和考虑执行主任对这些意见所采或拟采的行动。关于这些行动的说明载在以下各段。

7. 执行主任注意到审计委员会和咨询委员会的意见和建议，并已作出努力，尽量照办。具体地说，审计委员会建议建立一个汇款制度，以应付各机构三个月到六个月的现金需要，在收到实际支出的报告前，将此种汇款作为预支款项。委员会并促请建立财务报告的正式制度，并就内部和外聘审计查核帐项一事订定划一办法。这个问题在若干提供合作的机构代表于一九七五年十二月举行的一个非正式会议上曾加以讨论，并就建立一个反映审计委员会建议的制度达成协议，自一九七六年一月一日起实施。因此，环境方案关于基金方案活动的报告将反映实际支出，而各个合作机构和支助组织手中所存的环境方案基金的现金结余将不超过他们当前的需要。

8. 审计委员会又建议把标准计划文件加以改订，使其包括计划设备的处置，计划收入的分配，版权和版权使用费的权利费用超出的责任、以及计划预算标准格式等项目。为了这个目的，环境方案草拟和公布了计划文件和计划预算的新格式以及改订计划文件的标准程序，一九七六年一月一日生效。这些新格式在上述各合作机构代表的会议中讨论过，并获得协议。

9. 如同审计委员会报告注意到的，行政当局同意参照审计委员会的意见，密切注意内部计划和顾问服务的使用。已经采取措施，如审计委员会报告第18段

所说的，使用顾问服务的费用在适当的预算的适当项下（经常预算或方案或方案支助费用）开支。不过执行主任继续在编订某些重要的计划时使用一些顾问的服务，并把这些服务费记入那些计划费用内。

10. 执行主任并可报告他正在商讨肯尼亚政府准许豁免环境规划署在当地购置用品的营业税。

11. 执行主任注意到审计委员会和咨询委员会关于确保方案支助和行政能力与实际的方案执行量相符的种种措施所表示的意见。执行主任回想起他曾在理事会第二届和第三届会议上清楚说明：环境方案成功的程度按理不应以计划支出对方案和方案支助费用的比例来衡量。他认为如果环境规划署完全是一个提供资金的机构时，则考虑这种比例才有意义。不过执行主任深信理事会核准的方案支助和行政能力是环境规划署执行大会第 2997 (XXVII) 号决议授予的任务所需要的最低限度的工作人员数额。执行主任又说由于按已签署的计划文件，为一九七六年承担了大量计划支出，因此一九七六年整个基金费用内方案和方案支助费用所占的比例将大大地减少，这一点已于一九七五年基金方案执行情况报告 (UNEP/GC/69) 中说明。

12. 最后，执行主任注意到审计委员会关于查核银行帐户的意见，并已依照委员会的建议办理。

建议由规划理事会采取的行动

13. 鉴于上述意见，理事会或愿注意到并核准联合国环境方案一九七四年十二月三十一日终了年度财务报告和决算，并注意到执行主任对审计委员会的审计意见以及行政和预算问题咨询委员会报告中的评语所表示的意见。

五. 审计委员会的报告

1. 审计委员会是依照大会第74 (I) 号决议规定设立。按照大会第 3192 (XXVIII) 号决议, 审计委员会须依据联合国财务条例和细则第十二条及其所附“关于联合国审计工作的补充任务规定”, 负责审核联合国环境方案基金的帐目。

一九七五年十二月三十一日

终了年度的各项财务报表

2. 环境规划署执行主任提出下列两项财务报表和四项有关附表以供审查:

表一 一九七五年十二月三十一日资产、负债和未支配经费对照表

表二 一九七五年十二月三十一日终了年度收支对照表

审计范围

3. 审计委员会的审计范围在财务条例中加以规定:

“审计工作应依照一般接受的共同审计标准办理, 除大会另有特别指示外, 并应依照本条例附录所载补充任务规定为之。

“审计委员会得就本组织财务手续的效率、会计制度、内部财务管制及一般行政与管理, 提出意见。

“审计委员会应完全独立, 并独自负责审计。”

4. 上面提到的财务条例附件第1段规定如下:

“审计委员会应对联合国帐目, 包括所有信托基金及特种帐户在内, 集体或分别作必要审核, 俾资证实:

“(a) 财务报表与本组织的帐簿及记录相符;

“(b) 表内所载财务事项符合财务规章、预算规定及其他有关指示;

“(c) 寄存及库存的证券与现金，已由本组织寄存处所直接出具证明或经实际点验，证实无误；

“(d) 各项内部控制，包括内部审计在内，均与其受信赖的程度相称；

“(e) 一切资产、负债、盈余及亏绌的登录均曾应用审计委员会认为妥善的程序。”

5. 委员会的审核工作是按上述规定进行，并包括： 会计程序的一般检查、内部财务管制制度以及对会计记录和其他有关证件按当时情况其认为必要的抽查在内。

6. 审计委员会各项财务报表和帐户的审查工作，是在内罗毕进行的。

审核意见和建议

总论

7. 在一九七五年十二月三十一日终了年度，基金收到的收入为 15,803,708 美元；在这个期间的支出为 18,061,895 美元，使支出超过收入 2,258,187 美元。 年底时的未支配余额为 17,572,741 美元。

8. 经规划理事会核准的方案活动（包括方案储备活动在内）拨款为 22,700,000 美元，其中支出和债务为 12,943,250 美元。

9. 方案和方案支助费的经费为 5,221,000 美元，承付的支出为 5,083,009 美元。

环境规划署在内罗毕兴建临时办公房舍

10. 肯尼亚政府向环境规划署提供办公楼宇，并津贴租金百分之五十。 这项安排为期五年，将于一九七八年九月三十日终止；但是，环境规划署已于一九七五年十二月迁入它的临时办公楼宇。 久远的计划是在内罗毕为环境规划署建造永

久总部，但是，一九七五年三月在纽约总部举行协商时，看出实际上在一九八二年初以前不可能迁入永久总部。因此，环境规划署在肯尼亚政府于内罗毕的吉吉里所提供的土地上建造临时办公房舍。

11. 减去承包商采购材料的销售税 34,337 美元——环境规划署希望从肯尼亚政府方面收回——后，全部建筑费为 1,895,813 美元。此外，临时建筑物每年的修理、维持、清扫和服务人员等的支出约 150,000 美元。肯尼亚捐助 300,000 肯尼亚先令 (738,916 美元) 作为这方面的费用。建筑费用的余额由环境规划基金预支 1,150,000 美元抵充，这笔款项拟由联合国经常预算和该基金在一九七六至一九八一六年期间的方案和方案支助费内拨作租金的经费来偿还。所缺 6,897 美元已由一九七五年度预算的方案费和方案支持费来弥补。

12. 一九七二年，肯尼亚政府答允考虑在将来建筑永久总部时加以捐助。但是，肯尼亚政府在捐助 300,000 肯尼亚先令以作临时办公房舍费用时，就表示在这方面将不再有任何义务。环境规划署已就这个问题同肯尼亚政府进行接触，同时，有人提及参加环境规划理事会第四届会议的肯尼亚代表曾经重申该国政府愿意支持兴建永久总部。

13. 联合国环境规划署计划使用临时楼宇至一九八二年，届时预料可以迁入永久总部。永久大楼建成时临时房舍将作何用途尚未决定。鉴于建造临时楼宇所费很多，外聘审计员建议将来将这些楼宇并入永久总部综合体内。审计委员会高兴地指出很赞成这项建议，环境规划理事会也愿意这样做。

计划项目的重复

14. 自从一九七四年一月起，一项费用达 290,000 美元的内部计划项目即开始进行，并将于一九七六年七月完成。一九七五年五月，环境规划署交托一个辅助组织（国际大自然及自然资源养护联合会——大自然养护联合会）执行另一项计划项目，并给予支助费 1,551,500 美元。尽管发现这个计划项目在规模和目

标上都比大自然养护联合会的计划项目为大，但是，它却同环境规划理事会的内部计划项目差不多。大自然养护联合会的计划项目文件说明：已进行的工作似乎很分散，必须放在具有全盘战略的构架内，并依照既定的优先次序作世界性的总观察。但是，前时已经开始的内部计划项目照理应与大自然养护联合会较大规模的计划项目并合成一体化，但都未那样做。

15. 行政当局说这个内部计划项目对其缺乏足够专门工作人员的秘书处提供了专家援助，而大自然养护联合会的计划项目主要与对各国的技术援助和支助有关。假如是这样的话，为此而提出一个计划项目则与环境规划署所通过费用由基金方案活动费或方案支助费开支的标准不符。因为，既然这个内部计划项目的费用列入“基金方案活动”内，那么，它的任务就应与较大的计划项目取得协调。

16. 审计委员会强调，有顾到进行中的计划项目对各项计划提案加以更慎密的评价的必要，以避免工作重复力量分散。

环境教育计划项目

17. 一九七五年，联合国环境规划署通过了教科文组织的一项三年计划项目——国际环境教育方案。在这个方案通过以前，环境规划署在个别的基础上支持各个与环境教育活动有关的计划项目，但与这些计划项目彼此之间没有确定的联系。这些计划项目中有若干毫无成果，没有达成计划项目文件中所订定的目标。不过，就是在通过教科文组织的计划项目以后，有些在草拟和设计阶段未与主要的环境教育方案取得协调的其他计划项目也获得通过。

18. 行政当局解释说，第一、二年是基金活动的概念化阶段，包括若干背景研究、反复试验、鉴定和界定业务工作等。环境规划署在许多领域开拓了新园地，并同联合国系统发展出新的关系，但与开发计划署同各执行机构的关系有所不同。

19. 审计委员会将建议就这方面所提出的所有计划项目展开协调，直至通过环境规划署和教科文组织合办的环境教育方案制订了通盘的战略和方法为止。

计划项目的评价、监督、后续行动和审查

20. 计划项目由各合作机构和支助组织执行。有些作为内部计划项目予以执行。并且编写计划项目文件，以说明该计划项目的目标和完成后的后续行动。审查若干计划项目后发现下列各点：

- (a) 有若干计划项目的活动未与这方面由联合国其他机构执行的一些类似活动取得协调。
- (b) 若干计划项目文件中所说明的目标未能达成。
- (c) 有一个计划项目根本未予执行；在延搁了十个月后，合作机构发现无法执行该项计划项目，并将款项退回。
- (d) 环境规划署收到一个计划项目的最后报告时，发现合作机构弄错了它的目标，并且发现该项计划项目已不再符合环境规划署的目标。
- (e) 有些计划项目的执行受到拖延。

21. 环境规划署行政当局注意到上面指出的缺点，并采取步骤以制订明确的计划目标和确保不断的展开监督工作。审计委员会建议在计划项目的草拟和设计时，要有较清楚的目标，更要小心选择执行机构和更慎密评价计划提案。同时，必须建立有效的反馈制度，以便环境规划署有机会按照计划项目文件所定的参数来对进行中计划项目的执行不断进行监督。

22. 环境规划署的职责之一是促进并协调环境知识更广泛的收集和传播。因此，举行了许多讨论会和讲习班，以搜罗已有的知识、找出空白的地方、确定有关环境问题的知识和专门技术知识来源，所获的成就也同样有利地适用于其他国家传播知识的制度仍然有待建立。

23. 若干计划项目文件，曾打算与训练课程的参加者保持接触，以便使他们参与以后的研究或找出过去参加者将所获知识用于实际的程度。外聘审计建议创办聘用受过训练的人员的试验计划，以求达成计划项目文件所载的目标。环境规

划署很注意审查计划项目的重要性，已订定了一项试验性审查程序。

24. 除了审查个别计划项目和某一部门活动的成果外，更应尽可能考虑就环境规划署设立的环境方案的影响评价费用的投入。

合作机构在经管的环境规划署经费上所获得的利息

25. 联合国环境规划署一向预先把款项付给合作机构，以便它们执行个别的计划项目。由于定期付给各机构的款项并非根据所需现款数额来估计的，因此，各机构常常拥有大量余额。一九七四年十二月三十一日，各合作机构经管的环境规划署经费现款结存超过1,800,000美元，一九七五年十二月底已增至2,200,000美元以上。各机构常把暂时不需要的款项作短期投资；以环境规划署经费从事这种投资的收益应归环境规划署所有。

26. 行政当局在一九七五年十二月一个非正式会议上曾与若干合作机构的代表谈到这个问题。有人在该会议上说这种偶然投资所获的利润无法确定，因为依照大多数机构的做法，环境规划署经费用做投资时是不特别标明的。

27. 审计委员会觉得应当对某些有巨额结存的特殊情况加以详细调查。由于环境规划署的余款已与其他经费混在一起，因此不可能确定这些余款所获的利息，但是，审计委员会认为各机构不难按照以环境规划署的款项和其他经费投资的比例来计算。行政当局说将来不会出现大量余额的问题，因为将会按照三个月支出概数估计的急切需要来付款。

租用办公设备

28. 自一九七四年以来，联合国环境规划署就一直租用办公用的打字机，未即购买，尽管打字机是经常工作上所需的。在有些情况下，造成租金贵于购买的现象。租金共达29,220美元，这笔款项足以购买其后购买的55架电动打字机中的49架。

29. 行政当局也认为这种安排并非最节省的，并且解释是因为当时急需、预算上有困难等情形才租用。行政当局现已研究过需要，将随时采取必要的矫正行动。

行政费和方案支助费

30. 行政费和方案支助费占支出总额极高比例的问题已在前几年受到注意。一九七四年占支出总额的百分之四十七，一九七三年占百分之四十五。

31. 一九七五年，由基金开支的行政费和方案支助费（已改称为方案和方案支助费）合计5,083,009美元。加上由经常预算开支的秘书处费用2,432,198美元合计达7,515,207美元。包括方案准备金活动在内，方案开支为12,943,250美元，行政费和方案支助费占总支出（20,458,457美元）的百分之三十七。

32. 可喜的是，行政费和方案支助费占支出总额的百分比已大为降低。

去年所提建议的后续行动

33. 行政当局大致已就去年所作建议采取了后续行动。

致谢

34. 审计委员会对执行主任、他的高级职员、工作人员以及联合国秘书处所给予的合作和协助，表示感谢。

加拿大审计长

麦克唐纳（签名）

哥伦比亚主计长

苏莱塔（签名）

巴基斯坦审计长

哈密德（签名）

كيفية الحصول على منشورات الأمم المتحدة

يمكن الحصول على منشورات الأمم المتحدة من المكتبات ودور التوزيع في جميع أنحاء العالم. استعلم عنها من المكتبة التي تتعامل معها أو اكتب إلى : الأمم المتحدة، قسم البيع في نيويورك أو في جنيف.

如何购取联合国出版物

联合国出版物在全世界各地的书店和经售处均有发售。请向书店询问或写信到纽约或日内瓦的联合国销售组。

HOW TO OBTAIN UNITED NATIONS PUBLICATIONS

United Nations publications may be obtained from bookstores and distributors throughout the world. Consult your bookstore or write to: United Nations, Sales Section, New York or Geneva.

COMMENT SE PROCURER LES PUBLICATIONS DES NATIONS UNIES

Les publications des Nations Unies sont en vente dans les librairies et les agences dépositaires du monde entier. Informez-vous auprès de votre libraire ou adressez-vous à : Nations Unies, Section des ventes, New York ou Genève.

КАК ПОЛУЧИТЬ ИЗДАНИЯ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

Издания Организации Объединенных Наций можно купить в книжных магазинах и агентствах во всех районах мира. Наводите справки об изданиях в вашем книжном магазине или пишите по адресу: Организация Объединенных Наций, Секция по продаже изданий, Нью-Йорк или Женева.

COMO CONSEGUIR PUBLICACIONES DE LAS NACIONES UNIDAS

Las publicaciones de las Naciones Unidas están en venta en librerías y casas distribuidoras en todas partes del mundo. Consulte a su librero o diríjase a: Naciones Unidas, Sección de Ventas, Nueva York o Ginebra.
